YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (ensimmäinen jaosto)
13 päivänä huhtikuuta 2000 *

Asiassa C-348/99,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään oikeudellinen neuvonantaja M. Wolfcarius ja oikeudellisessa yksikössä toimiva kansallinen virkamies M. Desantes Real, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies C. Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Luxemburgin suurherttuakunta, asiamiehenään ulkoasiainministeriön oikeudellisia asioita ja kulttuuriasioita hoitavan yksikön päällikkö P. Steinmetz, 5 rue Notre-Dame, Luxemburg,

vastaajana,

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut tietokantojen oikeudellisesta suojasta 11 päivänä maaliskuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/9/EY (EYVL L 77, s. 20) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Jann sekä tuomarit L. Sevón (esittelevä tuomari) ja M. Wathelet,

julkisasiamies: P. Léger,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 10.2.2000 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 20.9.1999 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut tietokantojen oikeudellisesta suojasta 11 päivänä maaliskuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/9/EY (EYVL L 77, s. 20; jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2 Direktiivin tavoitteena on yhdenmukaistaa kansalliset tietokantojen oikeudellista suojaa koskevat säädökset.

3 Direktiivin 16 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on saatettava direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1.1.1998 mennessä ja niiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 Koska komissio ei ollut saanut ilmoitusta toimenpiteistä, jotka Luxemburgin suurherttuakunnan tuli toteuttaa direktiivin täytäntöönpanemiseksi, komissio

antoi 31.3.1998 päivätyssä virallisessa huomautuksessa tälle jäsenvaltiolle tilaisuuden esittää huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

5 Koska viralliseen huomautukseen ei vastattu, komissio lähetti 30.9.1998 Luxemburgin suurherttuakunnalle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan lausunnon noudattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa sen tiedoksi saamisesta.

6 Koska komissio ei ollut saanut mitään muutakaan ilmoitusta direktiivin täytäntöönpanosta Luxemburgin hallitukselta, komissio nosti nyt esillä olevan kanteen.

7 Luxemburgin hallitus ei kiistä sitä, ettei direktiiviä ole täytäntöönpantu, mutta toteaa, että kanne tulee perusteettomaksi heti kun tekijän- ja lähioikeuksista sekä tietokannoista Chambre des députés'lle 24.4.1998 annettu lakiesitys nro 4431 hyväksytään; direktiivi on nimittäin tarkoitus täytäntöönpanna tällä lakiesityksellä ja etenkin sen 67 ja 70 artiklalla, joissa säädetään tietokantojen tekijänoikeudellisesta suojasta. Luxemburgin hallitus vaatii yhteisöjen tuomioistuinta ensisijaisesti lykkäämään oikeudenkäyntiä ja toissijaisesti hylkäämään kanteen ja velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

8 Tässä yhteydessä on todettava, että EY 226 artiklan mukaisen kanteen osalta sen arvioiminen, onko jäsenvaltio jättänyt noudattamatta jäsenyysvelvoitteitaan, on tehtävä ottaen huomioon jäsenvaltion tilanne sellaisena kuin se on perustellussa

lausunnossa asetetun määräajan päättyessä, eikä yhteisöjen tuomioistuin voi ottaa huomioon tämän jälkeen tapahtuneita muutoksia (ks. mm. asia C-315/98, komissio v. Italia, tuomio 11.11.1999, Kok. 1999, s. I-8001, 11 kohta).

9 Koska Luxemburgin suurherttuakunta ei ole pannut direktiiviä täytäntöön asetetussa määräajassa ja koska se ei ole esittänyt mitään oikeudenkäynnin lykkäämiseen oikeuttavaa seikkaa, sen tätä koskeva vaatimus on hylättävä ja komission nostama kanne on katsottava perustelluksi.

10 Näin ollen on todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut kyseisen direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

11 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut, että Luxemburgin suurherttuakunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, ja koska Luxemburgin suurherttuakunta on hävinnyt asian, Luxemburgin suurherttuakunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut tietokantojen oikeudellisesta suojasta 11 päivänä maaliskuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/9/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Luxemburgin suurherttuakunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Sevón Jann Wathelet

Julistettiin Luxemburgissa 13 päivänä huhtikuuta 2000.

R. Grass L. Sevón

kirjaaja ensimmäisen jaoston puheenjohtaja